



2018–2019 годов рассмотреть доклад ГЭВУ по этой теме для представления Комитету.

## **I. Основания для обращения к теме урбанизации и преобразований в сельских районах и их последствий для продовольственной безопасности и питания**

1. Более 50% населения земного шара, или около 3,9 млрд человек, живет в городах и крупных населенных пунктах городского типа, которые классифицируются как городские районы; предполагается, что к 2050 году эта цифра возрастет до 66%<sup>i</sup>. Вслед за этим меняется динамика продовольственных систем: неуклонный рост числа сельских и городских производителей и потребителей означает, что обеспечение продовольственной безопасности и питания для всех может потребовать переосмысления политики. Становится очевидно и вызывает все меньше сомнений, что границы между городом и деревней размываются и для обеспечения продовольственной безопасности и питания для всех необходимы более комплексные подходы<sup>ii</sup>. Однако практически ничего неизвестно о том, какие прямые и косвенные последствия для продовольственных систем будет иметь предполагаемый рост городского населения до 6,5 млрд человек к 2050 году<sup>iii</sup> и какие меры политики необходимы для обеспечения продовольственной безопасности и питания, учитывая эту изменяющуюся динамику. Данные прогнозов по урбанизации и преобразованиям в сельских районах указывают как на проблемы, так и на возможности. Тем не менее, из множества связей между урбанизацией, преобразованиями в сельских районах и продовольственной безопасностью в достаточной мере изучены только две: урбанизация и изменения в рационе питания, а также расширение городских районов и утрата сельскохозяйственных угодий<sup>iv</sup>. В частности, одним из наименее изученных последствий урбанизации остается ее влияние на производителей, в частности, 500 млн мелких фермерских хозяйств, которые производят 70% продуктов питания<sup>v</sup> в мире<sup>vi</sup>.

2. Приблизительно 78% малоимущих в мире, чей доход составляет менее двух долларов США в день, проживают в сельских районах, а 63% бедноты работают в аграрном секторе<sup>vii</sup>. В то же время растет доля малоимущих, проживающих в городских районах, хотя используемые системы измерения не всегда позволяют точно подсчитать их количество<sup>viii</sup>. По оценкам ООН-Хабитат, около 45% городского населения в развивающихся странах живет в трущобах или домохозяйствах с недостаточной площадью, непрочной конструкцией, без водоснабжения и канализации, а также без определенного статуса по месту жительства<sup>ix</sup>. Есть мнение, что с проблемами продовольственной безопасности в равной мере сталкиваются как городские, так и сельские районы, хотя характер этих проблем различается<sup>x</sup>. Кроме того, дополнительное давление на сельские и городские районы создают внутренне перемещенные лица и беженцы: их число достигло 60 млн – это самая высокая цифра за все время с начала ведения записей. Эти тенденции свидетельствуют о том, что для достижения продовольственной безопасности и обеспечения питания потребуются решения, ориентированные как на сельскую, так и на городскую бедноту, но в еще большей степени – на наращивание потенциала в области борьбы с подвижностью населения, связанной с его ростом и миграцией.

3. В последние 40 лет все шире признается необходимость мер политики и исследований в отношении межсекторальных связей и анализа взаимодействующих систем и последствий соответствующих процессов для сельских и городских районов. Накоплен богатый опыт по содействию адаптации комплексных подходов для решения возникающих проблем и использованию возможностей, связанных с урбанизацией и преобразованиями в сельских районах. Принятие целей в области устойчивого развития (ЦУР)<sup>xi</sup> (в частности, целей 1, 2, 11 и 17) и Повестки дня на период до 2030 года, вторая Международная конференция по вопросам

питания<sup>xii</sup>, утверждение десятилетних рамочных программ по устойчивому потреблению и производству на конференции "Рио+20"<sup>xiii</sup>, подписание Городского пакта продовольственной политики в Милане<sup>xiv</sup>, подписание на 8-м Берлинском саммите министров сельского хозяйства коммюнике Глобального форума по вопросам продовольствия и сельского хозяйства<sup>xv</sup>, предстоящая конференция Хабитат-III<sup>xvi</sup> и выводы по результатам текущей работы по связям между сельскими и городскими районами, "продовольственным системам для городов-регионов" и территориальным подходам<sup>xvii</sup> привлекают к проблеме дополнительное внимание и свидетельствуют о необходимости разработки комплексных мер политики, направленных на решение конкретных проблем и использование конкретных возможностей в области продовольственной безопасности и питания, связанных с урбанизацией и преобразованиями в сельских районах.

## **II. Цели и методика**

4. В рамках многолетней программы работы (МПР) на 2016–2017 годы КВПБ было поручено проведение Форума "Урбанизация и преобразования в сельских районах и их последствия для продовольственной безопасности и питания" с целью "углубления понимания возможных рисков, определения основных областей, требующих разработки мер политики, и возможной роли КВПБ. Итоги и результаты работы Форума будут представлены на рассмотрение и анализ участникам специальной рабочей группы открытого состава, которая проведет совещание продолжительностью 1–2 дня (в зависимости от обстоятельств), с тем чтобы определить существующие проблемы и подходы в области политики, которые позволят преодолеть существующие ограничения. Результаты данной работы будут представлены на утверждение КВПБ на его 44-й сессии в 2017 году"<sup>1</sup>.

5. Настоящий документ должен послужить основой для обсуждений на Форуме путем: i) представления краткого резюме основных последствий урбанизации и преобразований в сельских районах для продовольственной безопасности и питания; ii) определения основных областей, требующих разработки мер политики, и iii) представления возможной роли КВПБ в перспективе.

## **III. Охват и структура**

6. Тема урбанизации и преобразований в сельских районах и их последствий для продовольственной безопасности и питания настолько широка, что в документе могут быть освещены и для него могут быть актуальны почти все вопросы, которыми КВПБ занимался в прошлом и занимается в настоящем. Области, в которых требуется разработка мер политики, будут определяться с применением руководящих принципов, содержащихся в действующих документах КВПБ, и положений документов, которые планируются принять.

7. Цель настоящего документа заключается не в том, чтобы предложить ответы или сделать выводы, но скорее в том, чтобы привлечь внимание к темам, особо важным для достижения продовольственной безопасности и обеспечения питания и непосредственно относящимся к новым тенденциям, связанным с урбанизацией и преобразованиями в сельских районах, которые могут потребовать дальнейшего обсуждения и внимания со стороны директивных органов.

8. Документ построен следующим образом: вначале будет представлено общее обоснование актуальности проблем урбанизации и преобразований в сельских районах и их последствий для продовольственной безопасности и питания; затем будет приведено краткое описание некоторых новых тенденций, возникающих в результате урбанизации и преобразований в сельских районах, после чего будут определены основные области,

---

<sup>1</sup> Многолетняя программа работы КВПБ на 2016–2017 годы (CFS 2015/42/12), пункты 34–35

требующие выработки мер политики со стороны КВПБ. В конце документа будут обозначены возможные действия КВПБ в рамках его общей глобальной координационной функции.

#### IV. Основные понятия

9. Взаимосвязи между городскими и сельскими районами возникают при перемещении людей, капитала, товаров, рабочих мест, передачи информации и технологий и отличаются экономической, социальной и экологической динамикой<sup>xviii</sup>. Связи между сельскими и городскими районами определяются как "потоки (товаров, людей, информации, финансов, отходов, социальных отношений) в пространстве, связывающие сельские и городские районы", или "функциональные связи между секторами (сельским хозяйством, промышленностью и сферой услуг)"<sup>xix</sup>; во многом эти связи имеют прямое или косвенное отношение к продовольствию и питанию<sup>xx</sup>.

10. Для определения понятий "городской" и "сельский" разные страны используют разные критерии, в зависимости от национального контекста. В их число входят административные, экономические, демографические показатели, а также градостроительные параметры, связанные с функционированием городских районов<sup>xxi</sup>. В качестве критериев выбираются плотность населения, наличие несельскохозяйственной деятельности, мощных улиц или почтовых отделений. Их неоднородность значительно затрудняет сравнение "городских" районов по всему миру. Чтобы глубже понять сложный характер городов, можно объединить несколько критериев для определения городских районов – эта практика все чаще используется в разных странах<sup>xxii</sup>. Города расширяются, поглощая пригородные и сельские районы, что приводит к дальнейшему размыванию границы между территориями, которые исторически считались "городскими" и "сельскими". Многие районы, которые ранее классифицировались как пригородные или сельские, быстро растут, зачастую неупорядоченно, вследствие чего приобретают характеристики, типичные как для городских районов, так и для сельской местности.

11. С другой стороны, сельские районы традиционно определяются как районы с более низкой плотностью населения, где значительная доля земельных ресурсов используется для сельского хозяйства и других основных видов деятельности, которые также являются источником занятости, доходов и производственной продукции<sup>xxiii</sup>. Однако такие критерии применимы не ко всем странам; в частности, иная ситуация наблюдается в сельских районах развитых стран, где зачастую работают крупные промышленные предприятия и предприятия других отраслей и сельское хозяйство далеко не всегда является основным источником средств к существованию для населения. Аналогичным образом, во многих сельских районах встречается так называемая "городская культура", а плотность населения в пригородах зачастую ниже, чем в традиционных деревнях<sup>xxiv</sup>. Широко обсуждается потенциальная возможность производить продукты питания в городских районах с помощью вертикального земледелия, коллективных садов и садов на крышах, что в еще большей степени размывает границы между понятиями "городской" и "сельский".

12. Укрепление связей между сельскими и городскими районами является источником различных проблем и возможностей сложного, взаимосвязанного характера, возникающих в рамках всех продовольственных систем<sup>2</sup>; в частности:

---

<sup>2</sup> Продовольственные системы охватывают широкий диапазон видов деятельности, такие как производство, переработка, реализация, розничная торговля, потребление и утилизация товаров сельскохозяйственного происхождения, как продовольственных, так и непродовольственных, скотоводство, пастбищное животноводство, рыбное хозяйство, включая аквакультуру, и лесное хозяйство, равно как и необходимые производственные ресурсы и продукцию, получаемую на каждом из этих этапов. Продовольственные системы включают в себя широкий диапазон заинтересованных сторон, людей и институтов и зависят от социально-политических, экономических, технических и природных условий ведения деятельности.

- повышение производительности (или его отсутствие) (в сельском хозяйстве и/или переход к более производительным секторам) в результате доступа к технологии или роста объемов инвестиций;
- обеспечение занятости/доходов (или отсутствие таковых) благодаря повышению производительности, несельскохозяйственным видам деятельности и/или непосредственной близости к рынкам;
- доступ (или отсутствие доступа) к разнообразной продукции, включая питательную и менее питательную пищу;
- доступ (или отсутствие доступа) к качественным природным ресурсам (безопасным, здоровым и продуктивным); и
- доступ (или отсутствие доступа) к качественным услугам и инфраструктуре.

13. Изменения в любой из этих областей не могут не затрагивать другие (хотя бы одну из них). Урбанизация и преобразования в сельских районах создают как проблемы, так и возможности и для городских, и для сельских районов. Например, урбанизация может обеспечивать повышение доходов и облегчение доступа к услугам, однако может также приводить к повышению стоимости жизни, снижению качества воды и других природных ресурсов и ухудшению положения в сельской местности. Существует общее мнение, что без урбанизации трудно добиться устойчивого экономического роста. Однако данные свидетельствуют о том, что в период с 1970 по 2000 годы урбанизация в ряде африканских стран к югу от Сахары сопровождалась экономическим спадом. Преобразования сельских районов могут иметь подобные положительные последствия в плане облегчения доступа к услугам и повышения доходов и способствовать устойчивой урбанизации; однако результатом этого процесса может быть отставание определенных районов и их превращение в очаги нищеты. Только устранение коренных причин отсутствия продовольственной безопасности и неполноценного питания в сельских и городских районах позволит разорвать порочный круг уязвимости и полноценно использовать возможности, открывающиеся благодаря урбанизации и преобразованиям в сельских районах.

## V. Вопросы общего характера

14. Изменение динамики развития городских и сельских районов является источником конкретных проблем и возможностей на пути к достижению продовольственной безопасности и обеспечению питания, однако оно связано и с более широкими проблемами и тенденциями, касающимися обеспечения продовольственной безопасности и питания во всем мире. Многие из этих вопросов традиционно входят в сферу компетенции КВПБ.

### Права человека<sup>3</sup>

15. Оценка связей между сельскими и городскими районами показывает, что под угрозой оказываются многие права человека, включая право на питание, право на воду, право на здоровье, право на жилище, право на образование, право на труд и социальное обеспечение, право на получение информации, а также право принимать участие в общественной жизни – все эти права неразрывно связаны с обеспечением продовольственной безопасности и питания. Под угрозу ставятся многие из этих прав; особо высокому риску подвергаются жители неофициальных поселений и/или незарегистрированные мигранты и беженцы как в сельских, так и в городских районах. В результате урбанизации и преобразований в сельской местности права могут нарушаться в результате принудительного выселения, отсутствия санитарно-профилактических мероприятий или безопасной питьевой воды, а также в связи с ростом числа случаев насилия или конфликтов. С учетом возникающих как перед городским,

<sup>3</sup> Глобальный стратегический механизм КВПБ; Добровольные руководящие принципы в поддержку постепенного осуществления права на достаточное питание

так и перед сельским населением проблем неполноценного питания, особенно актуальны право на питание, право на воду и санитарно-профилактические мероприятия.

16. Для обеспечения продовольственной безопасности и питания повсюду – как в сельской местности, так и в городах – о правах человека должны помнить все заинтересованные стороны, директивные органы и другие структуры на всех уровнях управления. Это подразумевает выполнение соответствующих обязательств, а также соблюдение таких принципов, как многосторонний характер процессов, подотчетность, недискриминация, прозрачность, человеческое достоинство, расширение прав и возможностей и верховенство закона. Тем не менее, местные органы власти часто не имеют возможности полноценно проанализировать взаимосвязь между правами и обеспечением продовольственной безопасности и питания или не обладают знаниями о многосторонних процессах, связанных с разработкой и осуществлением мер политики в области продовольственной безопасности и питания<sup>xxv</sup>.

#### **Уязвимые лица и группы<sup>4</sup>:**

17. От нищеты, отсутствия продовольственной безопасности и неполноценного питания в наибольшей мере страдают сельские районы, однако назревает потребность понять, кто будет решать проблемы неполноценного питания и отсутствия продовольственной безопасности в городах. Несправедливо, когда в итоге урбанизации и преобразований в сельских районах одни и те же социальные группы оказываются на обочине жизни – зачастую так происходит с теми, кто живет в условиях крайней нищеты. Многие группы или лица, попадающие в условия социальной изоляции по таким причинам, как пол, возраст, этническая, расовая, религиозная принадлежность или социальное происхождение, также не могут воспользоваться преимуществами укрепления связей между сельскими и городскими районами, такими как более широкий доступ к услугам и инфраструктуре, расширение перспектив с точки зрения занятости и источников дохода и широкие возможности получения питательных пищевых продуктов; они сталкиваются с серьезными трудностями с точки зрения обеспечения продовольственной безопасности и питания. Например, особые проблемы с точки зрения продовольственной безопасности и питания в городских районах возникают у женщин и детей. В Докладе о питании в мире Международного исследовательского института продовольственной политики за 2016 год отмечается, что в странах с низким уровнем дохода отставание в росте обычно чаще наблюдается у сельских детей в возрасте до пяти лет, однако эта проблема все чаще встречается у городских детей этой возрастной категории; так, сообщается, что в ряде стран доля проживающих в городских районах детей с отставанием в росте составляет 30% и более. В то же время в докладе отмечается, что во многих странах Африки к югу от Сахары до 50% городских женщин в возрасте от 19 до 49 лет страдают ожирением.

18. К уязвимым категориям во многих сельских и городских районах относятся лица, занятые в неофициальных секторах, новые поселенцы (в том числе беженцы и перемещенные лица), безземельные или владеющие крайне малыми земельными наделами домохозяйства, возглавляемые женщинами домохозяйства, молодежь и дети, престарелые, люди с инвалидностью, больные, а также домохозяйства с низким уровнем доходов и бедные ресурсами. Уязвимость этих лиц/групп возрастает в результате кризисов, включая стихийные бедствия, гражданские беспорядки и вспышки заболеваний. Определение того, в чем заключается уязвимость тех или иных лиц, и определение различий в этом отношении между жителями сельских и городских районов помогает в полной мере учитывать интересы всех и каждого при разработке мер политики, направленных на удовлетворение их потребностей<sup>xxvi</sup>. Однако отсутствие данных в разбивку по различным признакам, отобранных с учетом местной специфики (мелкомасштабных данных), и повышение мобильности населения между

<sup>4</sup> ГЭВУ. 2012. Социальная защита как инструмент обеспечения продовольственной безопасности. Доклад Группы экспертов высокого уровня по вопросам продовольственной безопасности и питания, Рим, Италия

сельскими и городскими районами и в пределах таких районов затрудняют выявление наиболее уязвимых групп и определение направленных на них мер вмешательства.

### **Женщины<sup>5</sup>:**

19. Особо тяжелыми могут быть последствия отсутствия продовольственной безопасности и неполноценного питания, коренящегося в связи между городскими и сельскими районами, для женщин и девочек – не только потому, что они составляют три пятых от "беднейшего миллиарда", но и в связи с тем, что для них крайне затруднены участие в процессе принятия решений и доступ к ресурсам и услугам, ориентированным на их потребности<sup>xxvii</sup>. Принято считать, что в результате урбанизации женщины становятся более независимыми, так как им предоставляются более широкие возможности для трудоустройства и получения услуг<sup>xxviii</sup>; однако это не всегда так и невозможно сгруппировать проблемы, с которыми сталкиваются женщины, в зависимости от того, проживают ли они в городских районах или сельской местности, поскольку потребности и возможности женщин в различных областях различны и во многом зависят от уровня их доходов. Кроме того, если повышение качества услуг и облегчение доступа к ним будут ограничиваться только городскими районами, то положение сельских женщин вряд ли улучшится.

20. Соблюдение, защита и реализация прав женщин, включая право на равное участие в процессе принятия решений, остаются крайне важными аспектами работы над проблемами продовольственной безопасности и питания как в сельской местности, так и в городах. Многообразие ролей женщин, которые производят, перерабатывают продукты питания, готовят их и снабжают ими свои семьи, делает их ключевыми фигурами в деятельности по преодолению отсутствия продовольственной безопасности. Например, предоставление женщинам равного с мужчинами доступа к ресурсам в сельской местности может привести к увеличению урожайности на фермах на 20–30% и сокращению числа голодающих в мире на 12–17%<sup>xxix</sup>. От положения женщин как правило зависит пищевой статус детей, так как женщины, обладающие широкими правами и возможностями, которые полноценно питаются сами и ухаживают за собой, обеспечивают более качественный уход своим детям. Поскольку в жизни как сельского, так и городского населения возрастает значение покупных пищевых продуктов, расширение прав и возможностей женщин играет решающую роль в удовлетворении потребностей домохозяйств с точки зрения рациона питания.

### **Молодежь<sup>6</sup>:**

21. Молодежь также заслуживает отдельного внимания при оценке последствий связей между сельскими и городскими районами для продовольственной безопасности и питания. Дети и молодежь составляют более 50% населения Земли; по оценкам, в мире живет примерно 1,8 млрд молодых людей в возрасте от 10 до 24 лет<sup>xxx</sup>. Около 90% молодежи живут в развивающихся странах, где масштабы отсутствия продовольственной безопасности и неполноценного питания наиболее велики.

22. Рост числа молодых людей создает возможности для экономического и социального прогресса, но вместе с тем является источником проблем. В 2013 году насчитывалось 73 млн безработных молодых людей в возрасте от 15 до 24 лет, при этом их доля была наиболее высока в Северной Африке и Западной Азии. Все больше молодых людей хотят быть проводниками перемен в своих сообществах, и зачастую молодежь, перемещающаяся между городскими и сельскими районами в поисках работы и во время учебы, играет ключевую роль в укреплении связей между ними. Развитие навыков и талантов молодежи как в сфере сельского

---

<sup>5</sup> КВПБ. 2011. Рекомендации по мерам политики "Гендерная проблематика, продовольственная безопасность и питание". Форум КВПБ по вопросам расширения прав и возможностей женщин 2017 года

<sup>6</sup> КВПБ. 2015. Привитие знаний и умений и развитие талантов молодежи в целях дальнейшего укрепления продовольственной безопасности и улучшения питания. Рим, Италия

хозяйства, так и в более широких продовольственных системах, а также предоставление молодым людям доступа к земле и ресурсам, стимулирующее их к тому, чтобы вкладывать ресурсы и играть активную роль в процессах, послужит дальнейшему расширению возможностей. Поиск новых возможностей для вовлечения молодежи в активную деятельность как в сельской местности, так и в городах, в том числе превращение сельского хозяйства в привлекательное, выгодное занятие для молодежи, является ключевым компонентом работы по достижению целей в области продовольственной безопасности и питания. В ближайшие годы трудоспособное население пополнится почти двумя миллиардами молодых людей; при этом средний возраст фермеров как в развитых<sup>xxxii</sup>, так и в развивающихся<sup>xxxiii</sup> странах в настоящее время приближается к 60 годам.

### **Изменение климата и устойчивость к внешним воздействиям<sup>7</sup>:**

23. Последствия изменения климата затрагивают все аспекты продовольственной безопасности и питания людей, живущих в сельских и городских районах, хотя их географическое распределение неравномерно. Изменение климатических условий влияет на доступность воды, функционирование экосистемных услуг, растениеводство, животноводство, лесное и рыбное хозяйство; наиболее кардинально ситуация изменится в регионах, где ведется богарное земледелие. По некоторым прогнозам, в ближайшие десятилетия ожидается снижение производительности в среднем на 2%, при этом последствия будут наиболее ощутимыми в районах с высоким уровнем прироста населения<sup>xxxiii</sup>. Изменение климата повлияет на инфраструктуру – в частности, экстремальные погодные условия и повышение температуры отразятся на источниках энергии и транспортной инфраструктуре, используемой для перевозки товаров и услуг между сельскими и городскими районами<sup>xxxiv</sup>.

24. В глобальном масштабе наибольшему риску подвергаются беднейшие слои населения сельских и городских районов, чьи действия в наименьшей мере способствуют изменению климата – это связано со значительной зависимостью такого населения от природных ресурсов, отсутствием у них доступа к услугам, а также с расположением населенных пунктов. Многие поселения с низким уровнем доходов и неофициальные поселения расположены в местах, подверженных воздействию наводнений и оползней, а также там, где отсутствуют или практически отсутствуют водопровод и канализация, не проводится дренаж поверхностных вод и сбор отходов<sup>xxxv</sup>. Уровень выбросов парниковых газов значительно варьируется как в пределах одного города, так и в разных городах, однако городские районы являются прямым или косвенным источником не менее 80% выбросов ПГ в мире<sup>xxxvi</sup>. Однако в городах могут быть приняты меры по обеспечению сопутствующих выгод, связанных с адаптацией к изменениям климата, смягчением его последствий и повышением качества услуг<sup>xxxvii</sup>. Изменение климата усугубляет проблемы продовольственной безопасности и питания, связанные с урбанизацией и преобразованиями в сельских районах, однако эти два процесса создают возможности повышения эффективности мер по адаптации к изменению климата и смягчению его последствий в целях достижения продовольственной безопасности и обеспечения питания.

## **VI. Новые тенденции, требующие выработки мер политики**

25. В настоящее время широко признается, что необходим более целостный подход к обеспечению продовольственной безопасности и питания в сельских, пригородных и городских районах и во всех элементах продовольственных систем; в связи с этим по результатам изучения литературы, технических семинаров и онлайн-консультаций были определены широкие темы и более узкие основные области, требующие первоочередного внимания в работе по достижению соответствующих целей. Урбанизация и преобразования в сельских районах являются источником новых проблем и возможностей для обеспечения

<sup>7</sup> ГЭВУ. 2012. Продовольственная безопасность и изменение климата. Доклад Группы экспертов высокого уровня по вопросам продовольственной безопасности и питания, Рим, Италия



продовольственной безопасности и питания. Таким образом, представленные в данном разделе новые тенденции следует рассматривать через призму основных компонентов продовольственной безопасности и питания, которые включают в себя стабильное наличие, доступность и использование пищевых продуктов, с целью достижения долгосрочной устойчивости мировой продовольственной системы<sup>xxxviii</sup>.

## Управление

26. Многоуровневый, межсекторальный, многосторонний подход к управлению: последние тематические исследования показали, что, несмотря на повышенное внимание к вопросам продовольственной безопасности и питания в процессе разработки национальных мер политики, в том числе межотраслевой политики и соответствующих стратегий, такой подход не обязательно транслируется в межсекторальное сотрудничество и практическое осуществление<sup>xxxix</sup>. С учетом того, что источники средств к существованию непросто разделить на "городские" или "сельские", и учитывая рост диверсификации доходов наиболее уязвимых групп населения, в частности, мелких хозяйств, в зависимости от вида деятельности, для обеспечения продовольственной безопасности и питания потребуется сочетание мер политики и программ из различных областей знаний. Это означает, что основные координационные функции при решении вопросов продовольственной безопасности и питания в конкретных условиях должны осуществлять все государственные директивные органы, в том числе министерства сельского хозяйства, министерства земельных ресурсов, министерства торговли, министерства общественных работ, министерства здравоохранения и многие другие структуры. Необходимы согласованные действия и вклад со стороны таких специалистов, как инженеры, проектировщики, юристы, врачи, учителя, а не только диетологов или специалистов по питанию, хотя их активное участие остается решающим фактором. Координация и сотрудничество не должны ограничиваться рамками правительственных органов, в частности, негосударственные субъекты играют ключевую роль в таких сферах жизни городских и сельских районов, как здравоохранение, производственно-сбытовые цепи, инфраструктура, сфера услуг и образование. Необходимо расширить права и возможности местных органов власти и продумать их роль в реализации мер политики и программ, направленных на достижение продовольственной безопасности и обеспечение питания в сельских и городских районах<sup>xl</sup>.

- ◀ **Основная область.** Определение основных тем и выводов, исходя из инициатив, реализуемых в настоящее время с применением комплексных подходов и с учетом территориальных особенностей<sup>xli</sup>, с применением принципов вертикального и горизонтального многостороннего сотрудничества и межминистерского взаимодействия.

27. Необходимо не просто применять многосторонний подход, но привлекать заинтересованные стороны, которых данная тема касается напрямую. Крайне важно обеспечивать межсекторальное и многостороннее взаимодействие, с тем чтобы привлекать к разработке мер политики и мер вмешательства широкий круг субъектов из сельских и городских районов; однако основным фактором, обеспечивающим всеобъемлющий и справедливый характер мер политики и мер вмешательства, является привлечение наиболее уязвимых групп. В качестве ключевых критериев расширения дискурса относительно урбанизации и преобразований в сельских районах обозначаются учет интересов различных сторон и равноправный подход, хотя на практике добиться соответствия этим критериям непросто. Исследования продемонстрировали, что участие в планировании<sup>xlii</sup> сообществ и жителей способствует решению вопросов устойчивости и землепользования, а жители и сообщества в большей степени довольны результатами<sup>xliii</sup>. Как в сельских, так и в городских

районах домохозяйства с низким уровнем доходов часто исключаются из процессов планирования и разработки мер политики, направленных на повышение качества инфраструктуры и услуг в их интересах<sup>xliv</sup>.

- ◀ **Основная область.** Акцент на взаимодействие на уровне сообществ при непосредственном участии лиц, страдающих от отсутствия продовольственной безопасности и неполноценного питания, в разработке соответствующих мер политики или программ.

## Данные

28. Данные отражают новые тенденции, на которых должны строиться решения в сфере политики. Существующие системы и принципы сбора и анализа данных не всегда пригодны в условиях изменяющихся тенденций в сфере продовольственной безопасности и питания, связанных с урбанизацией и преобразованиями в сельских районах. Среди множества факторов, осложняющих сбор данных и тем самым снижающих потенциал по устранению глубинных причин отсутствия продовольственной безопасности и питания в сельских и городских районах можно назвать такие, как рост мобильности и потоков временной миграции, неофициальные поселения, а также разные масштабы собираемых данных. Не издано ни одного глобального указателя по продовольственной безопасности с дифференциацией данных по городским и сельским районам или с разбивкой в зависимости от воздействия соответствующих условий. Определение черты бедности и соотношение с ценами на продовольствие в городах являются лишь одним из примеров такого разрыва. Последние тематические исследования выявили необходимость решения проблемы географических различий с точки зрения положения в области продовольственной безопасности и питания в пределах национальных границ<sup>xlv</sup>. Во многих странах рост производительности труда, в том числе в сельском хозяйстве, приводит к сокращению масштабов нищеты и повышению продовольственной безопасности и улучшению питания на национальном уровне, однако население ряда районов по-прежнему страдает от неполноценного питания и нищеты и его интересы не всегда учитываются и отстаиваются должным образом<sup>xlvi</sup>. Для реализации права на достаточное питание для всех с учетом интересов каждого необходимо более тщательное изучение конкретных причин уязвимости и их адекватное отражение в методике сбора и анализа данных. Это означает, что необходимо тщательнее разбивать данные по определенным мелким категориям, учитывать гендерные аспекты, особенности молодежи, географическое положение и специфику информации по конкретным населенным пунктам; кроме того, данные должны позволять проводить оценку неоднородных условий в городских районах. Необходимы комплексные данные по секторам с возможностью сопоставления информации из разных секторов (например, здравоохранение и сельское хозяйство).

29. Необходимо собирать данные, характеризующие продовольственные системы, в комплексе, не ограничиваясь сведениями, которые относятся к продовольственной безопасности или неполноценному питанию. Одним из новых направлений научных и экспериментальных исследований является углубленный анализ "продовольственной системы городов-регионов" в целом, с упором на анализ местных условий, качественные и количественные данные, получаемые от различных местных заинтересованных сторон, а не только на "малоимущие" домохозяйства, направленный на определение мер политики, которые послужат устранению коренных причин отсутствия продовольственной безопасности и неполноценного питания<sup>xlvii</sup>. Центральная роль данных в искоренении нищеты и поощрении устойчивого развития признается в контексте Повестки дня на период до 2030 года. Принятие ЦУР и соответствующих положений о последующей деятельности и обзоре создает стратегическую возможность приоритизации государственных мер по комплексной оценке мер, необходимых для наращивания потенциала и обеспечения готовности в области статистического учета, с целью мониторинга за осуществлением Повестки дня.

- ◀ **Основная область.** Определить основные пробелы в сборе и анализе данных.

- ◀ **Основная область.** Определение подходов, позволяющих получать данные с учетом местной специфики и гендерных аспектов путем сбора и анализа с привлечением широкого круга сторон.

## Модели потребления и питание

30. Изучение изменения моделей потребления и его значения для обеспечения здорового и устойчивого рациона питания<sup>xlviii</sup>: одним из ключевых элементов, связывающих городские и сельские районы, является спрос на продовольствие. Рост доходов связан с ростом спроса на пищевые продукты, прошедшие технологическую обработку. Однако рост объемов покупок и прошедших технологическую обработку пищевых продуктов наблюдается также в бедных и сельских районах<sup>xlix</sup>, – так, на покупки пищевых продуктов приходится более 50% суммарной экономической стоимости продовольствия, потребляемого в сельских районах Африки и Азии. Часть этого объема составляют прошедшие обработку пищевые продукты – доля расходов на их приобретение в суммарных расходах на продовольствие растет не только в городских, но и в сельских районах. Следует особо отметить, что быстрее всего растет спрос на прошедшие обработку пищевые продукты со стороны лиц, чей доход составляет менее двух долларов США в день. Это означает, что наиболее уязвимые категории населения все чаще страдают от неустойчивости цен и соответствующих последствий для продовольственной безопасности и питания<sup>8</sup>. Хроническое неполноценное питание приводит к дефициту питательных микроэлементов (железа, витамина А, цинка, йода) в результате отсутствия в рационе достаточного количества содержащих эти микроэлементы продуктов, даже при потреблении достаточного количества калорий. Кроме того, неполноценное питание усугубляет последствия растущего "скрытого голода"<sup>9</sup> и роста распространенности неинфекционных заболеваний (НИЗ), таких как диабет и сердечно-сосудистые заболевания; особенно серьезна эта проблема в городских районах, однако она становится все более актуальной и для небольших городов. Соответственно возрастает важность цен на продовольствие и питательной ценности прошедших технологическую обработку пищевых продуктов, доступных для сельской и городской бедноты.

- ◀ **Основная область.** Разработка стратегий просвещения в вопросах питания и повышения осведомленности потребителей.
- ◀ **Основная область.** Обеспечение доступа к питательной пище и ее ценовой доступности в сельских и городских районах.

31. Определение последствий развития неформальных рынков и поставщиков для продовольственной безопасности и питания: основными источниками риска для безопасности пищевых продуктов и здоровья сельской и городской бедноты являются экологические факторы и нехватка инфраструктуры, включая отсутствие доступа к водопроводу и канализации или их низкое качество, а также загрязненные или недоступные источники воды. Определенную роль в решении вопросов продовольственной безопасности и питания играет пища, продаваемая с лотков на улицах: зачастую она составляет значительную долю продуктов, приготовляемых вне дома, особенно для городской бедноты<sup>10</sup>. С одной стороны, уличная торговля пищевыми продуктами является источником средств к существованию; однако, с другой стороны, значительные трудности связаны с низким качеством материального обеспечения, источниками экологической опасности и территориальными конфликтами. Многие рынки, особенно в городских районах, расположены в местах, где не производится сбор твердых отходов и отсутствуют навесы и складские помещения, позволяющие

<sup>8</sup> HLPE.2011. Price volatility and food security, A report by the High Level Panel of Experts on Food Security and Nutrition

<sup>9</sup> По определению ВОЗ, скрытый голод представляет собой "нехватку витаминов и минералов"; он возникает, когда в пище, которую потребляет человек, недостаточно питательных микроэлементов, необходимых для роста и развития. См: [http://www.who.int/nutrition/topics/WHO\\_FAO\\_ICN2\\_videos\\_hiddenhunger/en/](http://www.who.int/nutrition/topics/WHO_FAO_ICN2_videos_hiddenhunger/en/)

предохранить пищевые продукты от порчи<sup>iii</sup>. Усугубить угрозы продовольственной безопасности может отсутствие знаний в области санитарии и гигиены и проверки пищевых продуктов на безопасность, особенно в случаях, когда торговцы, стремясь избежать убытков, продают испорченные или загрязненные продукты. Несмотря на это, уличная торговля является важным источником дохода, особенно для женщин, и дает людям возможность приобретать дешевые и доступные продукты, особенно в городских районах. Таким образом, уличная торговля является компромиссом: с одной стороны, возникают вопросы качества и безопасности продуктов, однако, с другой стороны, появляется возможность доступа к пищевым продуктам по низким ценам и источник заработка для торговцев.

- ◀ **Основная область.** Углубление понимания роли неофициальных рынков и торговцев в сельских и городских районах с целью оценки их положительного вклада и риска, который они представляют для продовольственной безопасности и питания.

## Земельные угодья и природные ресурсы

32. Выявление возможностей для комплексного землепользования, использования природных ресурсов и планирования на основе принципов циркулярной экономики<sup>10</sup> на различных территориях: перемещение населения ставит уникальные задачи в области планирования землепользования, так как в некоторых районах темпы роста спроса на землю могут превышать скорость планирования. По данным обзора Организации Объединенных Наций "Мировые демографические прогнозы", если сохранятся сегодняшние темпы преобразования земель в земли городских поселений, то к 2025 году каждый новый горожанин в развивающихся странах преобразует в городские земли в среднем 160 кв. км негородских земель<sup>iii</sup>. По мере роста городских районов и изменения целей землепользования, а также роста цен на землю вблизи от городских районов сельскохозяйственное производство переносится в отдаленные районы или в другие страны, где земля дешевле. Это создает проблемы в области регулирования землепользования и прав землевладельцев и землепользователей, но может и стать источником возможностей: так, если ранее труднодоступные или отдаленные регионы не рассматривались как инвестиционные территории, то теперь они становятся все более привлекательными. Поступает все больше информации о применении Добровольных руководящих принципов ответственного регулирования вопросов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами<sup>11</sup> в сельских и городских районах для содействия комплексному планированию землепользования с целью охраны прав владения и пользования, а также о применении Принципов ответственного инвестирования в агропродовольственные системы КВПБ для содействия более ответственному инвестированию в агропродовольственные системы.

33. В связи с оскудением природных ресурсов и последствиями изменения климата необходим комплексный подход к планированию ландшафтов, экосистем и территорий, который обеспечит баланс между наличием природных ресурсов и спросом на них и позволит найти способы повышения эффективности использования и повторного использования.

<sup>10</sup> Согласно определению Европейской комиссии, циркулярная экономика представляет собой систему, "где продукция, материалы и ресурсы сохраняются в хозяйственном обороте в течение максимально возможного времени, а образование отходов сведено к минимуму" и позволяет существенно повысить эффективность усилий ЕС в области устойчивого развития. Более подробную информацию см.: <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:52015DC0614>.

<sup>11</sup> КВПБ. 2012. Добровольные руководящие принципы ответственного регулирования вопросов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами, Рим, Италия; КВПБ. 2014. Принципы ответственного инвестирования в агропродовольственные системы, Рим, Италия

Использование природных ресурсов и ущерб для окружающей среды зачастую ставят различные субъекты в неравное положение и усугубляют это неравенство; по оценкам, 40% всех конфликтов с применением насилия за последние 60 лет связаны с природными ресурсами<sup>iv</sup>. Растущий интерес к системам циркулярной экономики создает возможности для выявления ресурсов, производимых и используемых в сельских и городских районах, а также их побочных продуктов или отходов, и определения методов их продуктивного использования как в городе, так и в сельской местности<sup>v</sup>. В число примеров входят использование сточных вод для сельскохозяйственного производства в сельских, пригородных и городских районах; а также производство из отходов или побочных продуктов энергии для приготовления еды или обогрева в домохозяйствах, сокращающее спрос на древесину.

- ◀ **Основная область.** Оценка использования существующих инструментов и руководящих указаний, включая инструменты и руководящие указания КВПБ, для обеспечения безопасности землевладения, пространственного планирования с учетом интересов различных сторон и ответственного инвестирования, а также привлечения заинтересованных сторон к обеспечению продовольственной безопасности и питания на различных ландшафтах и территориях и в различных экосистемах с учетом новых тенденций, связанных с урбанизацией и преобразованиями в сельских районах<sup>vi</sup>.
- ◀ **Основная область.** Выявление механизмов повышения эффективности и использования отходов и побочных продуктов для снижения спроса на природные ресурсы и содействия синергии между сельскими и городскими районами.

### Сельское хозяйство

34. Содействие синергии в сельскохозяйственном производстве: данные показывают, что в результате роста численности населения как в сельских, так и в городских районах может возникнуть ситуация, когда без значительного снижения объемов продовольственных потерь и пищевых отходов к 2050 году потребуются увеличение мирового производства продовольствия на 50-60%. Значительная часть сельскохозяйственной продукции производится в городских и пригородных районах; так, исследование показало, что около 60% всех орошаемых и около 35% всех богарных пахотных земель находится в пределах 20 километров от границ городов<sup>vii</sup>. Возрастает интерес к городскому земледелию<sup>viii</sup> и экологизации городских пространств: растут площади городского лесного хозяйства и зеленых районов смешанного использования – в некоторых источниках об этом процессе говорят как о привнесении в городские поселения элементов сельской местности<sup>ix</sup>. По некоторым оценкам, сельским хозяйством и рыбной ловлей в городах занимаются 1 млрд человек – это означает, что городские районы являются источником 15–20% запасов продовольствия в мире<sup>x</sup>. Вертикальное земледелие и сады на крыше являются примерами растущего интереса к интеграции сельского хозяйства в городские районы, где достаточно сильна конкуренция за пространство, и поиска способов такой интеграции. В то же время, по крайней мере в краткосрочной перспективе, значительная доля сельскохозяйственной деятельности по-прежнему будет вестись в районах, которые классифицируются как "сельские".

35. Сейчас, когда все чаще звучат призывы сократить производственно-сбытовые цепи, во многих городах и странах с развитой экономикой формируется тенденция приобретать местные товары и услуги. Однако рост спроса в городских районах и нехватка земли в пригородах приводят к тому, что зачастую производственно-сбытовые цепи внутри страны на региональном и международном уровне удлиняются. Удлинение производственно-сбытовых цепей на страновом и региональном уровне открывает возможности для перерабатывающих и производственных предприятий, а также городских районов малых и средних масштабов<sup>xi</sup>. Однако вместе с тем оно является источником проблем, так как сельскохозяйственное производство может переместиться в районы с менее строгим регулированием, что приведет к распространению негативных последствий на более широкие территории. Изменение рациона

питания и снижение спроса на зерновые со стороны как сельских, так и городских потребителей открывает возможности для расширения производства скоропортящихся продуктов. Кроме того, возникают возможности для продолжения изучения вопроса об установлении прямых связей между мелкими сельскохозяйственными производителями<sup>12</sup> (как сельскими, так и городскими, как фермерами, так и рыболовами или лесоводами) и потребителями; при этом производители будут получать преимущества, связанные с более высокой ценностью продукции<sup>13</sup>, со снижением в перспективе объемов продовольственных потерь и пищевых отходов<sup>13</sup> и расширением доступа к питательным, свежим пищевым продуктам<sup>13</sup>, а потребителям будет предоставляться информация об источнике приобретаемых ими пищевых продуктов. Существуют различные возможности: это и сельское хозяйство с муниципальной поддержкой, и магазины при фермах, и сельскохозяйственные рынки и кооперативы – все они являются источником очевидных выгод для производителей и потребителей<sup>14</sup>. Расширяются перспективы сбыта местных пищевых продуктов собственного производства как профессиональными, так и непрофессиональными фермерами; ниже такие варианты увязываются с обсуждением дохода, не относящегося к фермам.

- ◀ **Основная область.** Выявление возможностей для интеграции и повышения производительности сельского хозяйства в условиях пригородных и городских районов.
- ◀ **Основная область.** Определение подходов, которые позволят сельским и городским производителям повысить получаемую выгоду (доход и доступ к более питательным пищевым продуктам) в рамках местных и региональных производственно-сбытовых цепей<sup>14</sup>.

### Труд и мобильность

36. Определение возможностей получения доходов на ферме и вне фермы: концентрация рабочих мест в городских районах является одним из основных факторов урбанизации и миграции сельского населения в города. При обсуждении преобразований в сельских районах в центре внимания нередко оказывается такой аспект, как труд/занятость и отход от сельскохозяйственной деятельности, а также значение этих процессов для значительной части населения, которая отказывается от частичной занятости на фермах в пользу полной занятости в несельскохозяйственных сферах<sup>15</sup>. Следствием роста малых и больших городов и их растущей урбанизации становится то, что в сельских районах проживают не только фермеры, но и все возрастающее число людей, занятых в таких сферах, как переработка, ремонт и техническое обслуживание, торговля, транспорт, образование, здравоохранение и др. Люди, занятые в этих областях, покупают пищевые продукты на рынках, и даже те, кто занят в первичном производстве, зачастую имеют другие источники дохода, которые могут быть основными или второстепенными – например, денежные переводы. Данные о занятости зачастую показывают только основное место работы и не охватывают весь диапазон приносящих доход видов деятельности, которой занимаются многие домохозяйства. Судя по более свежим данным, у фермерских домохозяйств все чаще появляются источники дохода вне ферм<sup>16</sup>. Рост важности доходов, получаемых вне ферм, а также урбанизация и преобразования в сельских районах заставляют рассматривать вопрос о возможностях трудоустройства и проблемах в этой сфере, в частности, в интересах очень молодого населения во многих развивающихся странах. Ожидается, что в ближайшие 15 лет на африканский рынок труда

<sup>12</sup> Building on outcomes of the forthcoming CFS Policy Recommendations on Connecting Smallholders to Markets

<sup>13</sup> Продовольственные потери и пищевые отходы в контексте устойчивых продовольственных систем. Доклад Группы экспертов высокого уровня по вопросам продовольственной безопасности и питания, Рим, Италия

<sup>14</sup> Building on outcomes of the forthcoming CFS Policy Recommendations on Connecting Smallholders to Markets; КВПБ. 2012. Добровольные руководящие принципы ответственного регулирования вопросов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами, Рим, Италия; КВПБ. 2014. Принципы ответственного инвестирования в агропродовольственные системы, Рим, Италия

придут 300 млн молодых людей, а в течение следующих трех десятилетий их число составит свыше 700 млн человек<sup>15</sup>.

- ◀ **Основная область.** Определение способов повышения доходов от сельскохозяйственных и несельскохозяйственных видов деятельности, особенно в применении к мелким производителям, женщинам и молодым людям<sup>15</sup> исходя из того, что полная занятость в производстве не всегда является полноценным источником средств к существованию и не всегда предпочтительна для производителей.

37. Регулирование миграции в целях снижения рисков и расширения возможностей: рост мобильности означает, что миграция не всегда является долгосрочным решением, поскольку многие мигранты, уходящие из сельских районов в города, через некоторое время возвращаются в сельскую местность. О миграции часто говорят с негативным подтекстом, однако во многих случаях она является источником возможностей. Например, денежные переводы, посылаемые мигрантами в районы, откуда они уезжают, часто становятся основным источником средств к существованию в сельских районах и способствуют диверсификации рисков. Сумма международных денежных переводов, направленных в развивающиеся страны в 2011 году, превысила 400 млрд долларов и в некоторых странах составила до 20% ВВП<sup>16</sup>. Мигранты вкладывают в сельские районы огромные суммы, больше, чем многие другие инвесторы, несмотря на то, что им самим с трудом удается удовлетворить собственные потребности в области продовольственной безопасности и питания. Тем не менее, в ходе опроса по демографической политике за 2011 год 82% развивающихся стран сообщили, что ввели меры политики по пресечению миграции из сельских в городские районы<sup>17</sup>. Зачастую мигранты и перемещенные лица меняют место жительства в связи с такими ситуациями, как конфликты или стихийные бедствия или ухудшение состояния окружающей среды; во многих случаях это происходит из-за экономического спада и отсутствия продовольственной безопасности. С учетом высоких расходов и неопределенностей, связанных с миграцией, основная часть мигрантов перемещается в пределах границ своих стран.

- ◀ **Основная область.** Определение мер по использованию и развитию навыков мигрантов для обеспечения согласованности между возможностями и наличной рабочей силой, которые могут обеспечить рост и развитие.
- ◀ **Основная область.** Определение подходов, при которых миграция не будет ухудшать экологические, социальные и экономические условия в сельских и городских районах, поскольку такое ухудшение может привести к росту неравенства и отсутствию продовольственной безопасности и стабильного питания.

### Услуги, инфраструктура и социальное обеспечение

38. Повышение качества социального обеспечения<sup>16</sup>, услуг и инфраструктуры с целью удовлетворения потребностей и сокращения разрывов: рост мобильности и активное перемещение населения вызывают проблемы, связанные с обеспечением инфраструктуры и предоставлением услуг надлежащего качества для удовлетворения потребностей растущего населения и для людей, которые живут и работают в различных районах или перемещаются между ними, в том числе рабочих-мигрантов или сезонных рабочих. При этом появляются возможности обеспечить более широким категориям населения качественные услуги и доступ к возможным источникам дохода в "центрах" – малых и больших городах, находящихся на значительном удалении друг от друга. Возникают проблемы, связанные с пониманием

<sup>15</sup> Учет рекомендаций готовящегося к публикации доклада SOFA за 2017 год *Преобразование сельского хозяйства и продовольственных систем: возможности и проблемы для устойчивой продовольственной безопасности и борьбы с нищетой*

<sup>16</sup> ГЭВУ. 2012. Социальная защита как инструмент обеспечения продовольственной безопасности. Доклад Группы экспертов высокого уровня по вопросам продовольственной безопасности и питания, Рим, Италия

динамики и текучести миграции и принятием решений о распределении ресурсов, позволяющих адаптировать службы и инфраструктуры таким образом, чтобы снизить текучесть, особенно в тех случаях, когда ее причиной становится отсутствие документально оформленной информации или недостаточные данные по перемещению населения. При этом возникают возможности удовлетворения потребностей сельской и городской бедноты в области продовольственной безопасности и питания в зависимости от их навыков, потребностей и желания адаптироваться к изменяющимся тенденциям и реагировать на них. Также существуют возможности установления связей между системами социальной защиты и системами обеспечения устойчивости средств к существованию к внешним воздействиям – в частности, этого можно добиться путем поставок местными производителями пищевых продуктов для их передачи лицам, получающим продовольственную помощь.

- ◀ **Основная область.** Оценка возможных способов выделения ресурсов для услуг, инфраструктуры и социального обеспечения с учетом роста мобильности (миграции в различные районы и из них, круговой и краткосрочной миграции) и "неофициального" статуса многих мигрантов и/или тех, кто живет и работает в разных районах – как сельских, так и городских.

### Роль КВПБ

39. Существует три взаимосвязанных и взаимодополняющих функции КВПБ; все они дополняют функцию глобальной координации, которой КВПБ руководствуется при определении характера своей деятельности, и кратко описаны в таблице ниже. Соответственно, изложенные в данном разделе варианты служат основой для обсуждения и принятия решения о роли КВПБ на предстоящем Форуме, который состоится на 43-й сессии КВПБ.

## Глобальный координационный механизм КВПБ



Вариант 1 – рекомендации по вопросам политики



40. Форум "Урбанизация, преобразования в сельских районах и их последствия для продовольственной безопасности и питания", который состоится на 43-й сессии КВПБ, станет площадкой, на которой все заинтересованные стороны смогут обменяться практическим опытом сторон в связи с проблемами, возможностями и положительными результатами, которые они наблюдали в своей работе с применением комплексного подхода к сельским и городским районам.

41. Опираясь на итоги Форума, исследования и реализуемые инициативы, описанные в настоящем документе, КВПБ может поручить Рабочей группе открытого состава (РГОС) созвать в 2017 году двухдневное совещание, направленное на достижение договоренности по рекомендациям касательно обозначенных в настоящем информационном документе областей, требующих выработки мер политики<sup>17</sup>. При выборе этого варианта работа будет проводиться с опорой на существующие фактические данные, содержащиеся в предыдущих докладах ГЭВУ, и на уже осуществленные КВПБ мероприятия по соответствующим темам, связанным с комплексными подходами с учетом особенностей сельских и городских районов, но более глубокое изучение опыта реализации соответствующих инициатив или дополнительный анализ с коллегиальной рецензией проводиться не будет. Заинтересованные стороны КВПБ по-прежнему будут иметь возможность требовать более пристального внимания к любой из областей, определенных как обеспечивающие актуальность рекомендаций по вопросам политики для международной повестки дня.

*Сроки:* этот вариант может быть реализован в ходе выполнения МПР на 2016–2017 годы.

42. Вариант 1 выбран, исходя из предположения, что настоящий документ и результаты ранее проведенной КВПБ работы обеспечивают достаточно прочную базу, позволяющую выносить рекомендации по вопросам политики в 2017 году. При возникновении у заинтересованных сторон потребности в более тесном взаимодействии с КВПБ с целью углубления понимания проблем и возможностей в сфере продовольственной безопасности в контексте новых тенденций в связи с городскими и сельскими районами можно воспользоваться следующими предлагаемыми дополнительными вариантами.

### **Вариант 2 – сборник эффективных стратегических подходов**

43. Опираясь на итоги форума, КВПБ может поставить перед РГОС задачу созвать в 2017 году двухдневное совещание для обмена опытом и выработки общего понимания надлежащей практики. Первый день может быть посвящен целевым учебным мероприятиям с применением коллегиального и межсекторального подхода и обмена передовой практикой, направленного на определение практических примеров подходов в области политики, показавших свою эффективность в решении проблем продовольственной безопасности и питания в контексте новых тенденций в сельских и городских районах. В рамках этой функции КВПБ может пригласить к участию представителей соответствующих органов и инициатив, включая ООН-Хабитат и стороны миланской Конвенции о городской продовольственной политике. Второй день будет посвящен анализу обобщенных практических методов, которые будут представлены на 44-й сессии КВПБ в виде сборника эффективных стратегических подходов. Между первым и вторым днем совещания будет сделан перерыв, с тем чтобы обеспечить Секретариату достаточное время для подготовки проекта сборника и предоставить членам и заинтересованным сторонам возможность для консультаций с соответствующими участниками.

*Сроки:* этот вариант может быть реализован в ходе выполнения МПР на 2016–2017 годы.

### **Вариант 3 – доклад ГЭВУ**

---

<sup>17</sup> См. Приложение А

44. В ходе дальнейшей деятельности по определению приоритетных направлений работы КВПБ в течение двухгодичного периода 2018–2019 годов РГОС может рассмотреть возможность подготовки ГЭВУ доклада по теме урбанизации и преобразований в сельских районах в целом или по одному из конкретных вопросов, возникающих в рамках этой широкой темы.

45. Доклад ГЭВУ может стать источником дополнительных данных и обеспечить систематический анализ изменений в политике, которые могут потребоваться для принятия надлежащих мер в связи с прямыми и косвенными последствиями быстрого роста городского населения для продовольственных систем. Кроме того, в докладе могут быть представлены данные о том, как новые тенденции в сельских и городских районах отражаются на производителях, особенно мелких фермерах, и какие меры политики обеспечат оптимальное планирование в интересах продовольственной безопасности и питания на всех территориях.

46. Таким образом, отчет ГЭВУ позволит устранить соответствующие пробелы в глобальном масштабе и будет способствовать реализации концепции КВПБ и созданию мира, свободного от голода, путем укрепления потенциала стран в области разработки мер политики, актуальных в связи с новыми тенденциями в сельских и городских районах.

**Сроки:** в случае выбора этого варианта работа по урбанизации и преобразованиям в сельских районах будет проводиться в ходе выполнения МПР на 2018–2019 годы.

**Вариант 2 + 3 – инструмент глобальной политики, построенный на данных доклада ГЭВУ и сборника эффективных подходов в сфере политики**

47. Доклад ГЭВУ на основе данных и информации, в сочетании со сборником эффективных подходов в области политики, послужит отправной точкой для разработки в период после 2019 года глобального инструмента КВПБ, содержащего рекомендации по вопросам политики, в формате отдельного Руководства или Принципов, в котором будут в полной мере использованы все три функции в рамках глобального координационного механизма КВПБ. Можно также рассматривать возможность использования дополнительных источников информации, таких как тематические обзоры Политического форума высокого уровня.

**Сроки:** в случае выбора этого варианта работа по урбанизации и преобразованиям в сельских районах будет проводиться в ходе выполнения МПР на 2018–2019 годы и, возможно, не ограничится этим периодом.

**Приложение А. Урбанизация и преобразования в сельских районах и их последствия для продовольственной безопасности и питания: области, требующие принятия мер политики**

<b>Управление</b>	Многоуровневый, межсекторальный, многосторонний подход к управлению
	Не просто многосторонний подход, но привлечение тех, кого тема касается напрямую
<b>Данные</b>	Данные, отражающие новые тенденции, на которых должны строиться решения в сфере политики
<b>Модели потребления и питание</b>	Изучение изменения моделей потребления и его значения для обеспечения здорового и устойчивого рациона питания
	Определение последствий развития неофициальных рынков и поставщиков для продовольственной безопасности и питания
<b>Земельные угодья и природные ресурсы</b>	Выявление возможностей для комплексного землепользования, использования природных ресурсов и планирования на основе принципов циркулярной экономики на различных территориях
<b>Сельское хозяйство</b>	Содействие синергии в сельскохозяйственном производстве
<b>Труд и мобильность</b>	Определение возможностей получения доходов на ферме и вне фермы
	Регулирование миграции в целях снижения рисков и расширения возможностей
<b>Услуги, инфраструктура и социальное обеспечение</b>	Повышение качества социального обеспечения, услуг и инфраструктуры с целью удовлетворения потребностей и сокращения разрывов

i UN DESA. 2014. Revision of World Urbanization Prospects.

ii Seto, K.C., Reenberg, A., Boone, C.G., Fragkias, M., Haase, D., Langanke, T., Marcotullio, P., Munroe, D.K., Olah, B. and Simon, D., 2012. Urban land teleconnections and sustainability. *Proceedings of the National Academy of Sciences*, 109(20), pp.7687-7692.

iii Seto, K.C. and Ramankutty, N., 2016. Hidden linkages between urbanization and food systems. *Science*, 352(6288), pp.943-945.

iv *Idem*.

v Lowder, S.K., Skoet, J. and Singh, S., 2014. What do we really know about the number and distribution of farms and family farms worldwide? Background paper for The State of Food and Agriculture 2014. ESA Working Paper No. 14-02. Rome, FAO.

vi Seto and Ramankutty, 2016.

vii Olinto, P.; Beegle, K.; Sobrado, C.; Uematsu, H., 2013. The State of the Poor: Where are the poor, where is extreme poverty harder to end, and what is the current profile of the world's poor. Economic Premise, World Bank. Washington D.C. Available at: <http://siteresources.worldbank.org/EXTPREMNET/Resources/EP125.pdf>.

viii Mitlin, D. and Satterthwaite, D., 2013. Urban poverty in the global South: scale and nature. New York: Routledge.

ix UN Habitat. 2012. The State of the World's Cities Report 2012/2013: Prosperity of Cities. Nairobi: United Nations Human Settlements Programme.

x Crush, J. and Frayne, B. 2010. The Invisible Crisis: Urban Food Security in Southern Africa, Urban Food Security Series No.1. Queen's University and AFSUN: Kingston and Cape Town.

xi Цели в области устойчивого развития.

xii Вторая Международная конференция по вопросам питания.

xiii Десятилетние рамочные программы по УПП.

xiv Milan Urban Food Policy Pact.

xv GFFA Communiqué, 8th Berlin Agriculture Ministers' Summit 2016.

xvi UN Habitat III Zero Draft of the New Urban Agenda 18 June 2016.

xvii В результате осознания необходимости более комплексного и целостного решения проблем связи между сельскими и городскими районами был выдвинут целый ряд инициатив по разным аспектам этой темы. Примерами такой работы, в частности, являются:

- **Программа ФАО "Продовольствие для городов"**, [www.fao.org/fcit/fcit-home/en/](http://www.fao.org/fcit/fcit-home/en/)
- **Платформа для совместной работы "Продовольственные системы для городов-регионов"**, [www.cityregionfoodsystems.org](http://www.cityregionfoodsystems.org)
- **Публикация МИОСР "Переосмысление обсуждений по вопросам урбанизации, преобразований сельских районов и продовольственной безопасности"**, <http://pubs.iied.org/17281IED.html>
- **Международная экспертная группа по устойчивым продовольственным системам (МЭГУС) – направление работы "Роль городов в формировании устойчивых продовольственных систем"**; <http://www.ipes-food.org/reports>
- **Деятельность МФСР в области территориальных подходов**, связей между сельскими и городскими районами и инклюзивных преобразований сельских районов, <https://www.ifad.org/pub/thematic>.

xviii Sietchiping, R.; Kago, J.; Zhang, X.Q.; Augustinus, C.; Tuts, R. 2014. Role of Urban-Rural Linkages in Promoting Sustainable Urbanization, Environment and Urbanization ASIA 5 (2) 219-234, National Institute of Urban Affairs, Sage Publications.

xix Tacoli, C., 2015. The crucial role of rural-urban linkages. The Sahel and West Africa Week, EXPO 2015. Available at <http://www.oecd.org/swac-expo-milano/presentationsanddocuments/session-1-insight-tacoli-iied.pdf>.

xx Forster, T.; Santini, G.; Edwards, D.; Flanagan, K.; Taguchi, M. 2015. Strengthening Urban Rural Linkages Through City Region Food Systems, Paper for a joint UNCRD-UN Habitat issue of the Regional Development Dialogue, Vol 35 on "Urban-Rural Linkages in Support of the New Urban Agenda."

---

xxi Buettner, T., 2014. Urban Estimates and Projections at the United Nations: the Strengths, Weaknesses, and Underpinnings of the World Urbanization Prospects, *Spatial Demography* 2014 2 (2). Available at: [http://spatialdemography.org/wp-content/uploads/2014/03/Buettner\\_in-press.pdf](http://spatialdemography.org/wp-content/uploads/2014/03/Buettner_in-press.pdf) .

xxii *Idem*.

xxiii Berdegue, J., Rosada, T., Bebbington, A., 2014. Chapter 27, The Rural Transformation: Environment and Health, <http://www.developmentideas.info/chapter/rural-transformation/>.

xxiv Tacoli, C.; McGranahan, G.; Satterthwaite, D. 2015. Urbanisation, rural-urban migration and urban poverty. IIED working paper. IIED, London, <http://pubs.iied.org/10725IIED>.

xxv Human Rights Council 30<sup>th</sup> Session. 2015. Research-based report on the role of local government in the promotion and protection of human rights, A/HRC/30/49.

xxvi МОТ. 2012. Рекомендация о минимальных уровнях социальной защиты, Женева, 101-я сессия Международной конференции труда.

xxvii UNDP. 2006. Taking Gender Equality Seriously.

xxviii Tacoli, C. and Satterthwaite, D., 2013. Editorial: Gender and urban change, <http://eau.sagepub.com/content/25/1/3.full.pdf+html>.

xxix ФАО. 2011. Положение дел в области продовольствия и сельского хозяйства, 2010-2011 годы. Женщины в сельском хозяйстве: устранение гендерного разрыва в интересах развития. Рим, Италия. <http://www.fao.org/docrep/013/i2050r/i2050r.pdf>.

xxx UNFPA. 2014. The State of World Population 2014.

xxxi USDA. 2014. U.S. Farms and Farmers: Primary Report Highlights. Доступно по адресу: [https://www.agcensus.usda.gov/Publications/2012/Preliminary\\_Report/Highlights.pdf](https://www.agcensus.usda.gov/Publications/2012/Preliminary_Report/Highlights.pdf).

xxxii Guo, G., Wen, Q. and Zhu, J., 2015. The Impact of Aging Agricultural Labor Population on Farmland Output: From the Perspective of Farmer Preferences. *Mathematical Problems in Engineering*, 2015.

xxxiii Leclère, D., Havlík, P., Fuss, S., Schmid, E., Mosnier, A., Walsh, B., Valin, H., Herrero, M., Khabarov, N. and Obersteiner, M., 2014. Climate change induced transformations of agricultural systems: insights from a global model. *Environmental Research Letters*, 9(12), p.124018.

xxxiv Tacoli, C.; Bukhari, B.; Fisher, S., 2013. Urban poverty, food security and climate change, Human Settlements Working Paper No 37, Rural-urban interactions and livelihoods strategies. IIED, London, <http://pubs.iied.org/pdfs/10623IIED.pdf>?

xxxv *Idem*.

xxxvi Hoornweg, D., Sugar, L. and Gomez, C.L.T., 2011. Cities and greenhouse gas emissions: moving forward. *Environment and Urbanization*, p.0956247810392270.

xxxvii *Idem*.

xxxviii Berry, E.M., Dernini, S., Burlingame, B., Meybeck, A. and Conforti, P., 2015. Food security and sustainability: can one exist without the other?. *Public health nutrition*, 18(13), pp.2293-2302.

xxxix Conference Report 2015, The Territorial Approach to Food Security and Nutrition Policy, International Conference in Milan, Italy.

xl Human Rights Council 30<sup>th</sup> Session. 2015. Research-based report on the role of local government in the promotion and protection of human rights, A/HRC/30/49.

xli FAO' Regional Initiatives for Latin America and the Caribbean; Rural-Urban Linkages, Urban Agriculture Magazine; Milan Urban Food Policy Pact, Selected Good Practices from Cities; Organic and conventional public food procurement for youth in Italy.

xlii Kent, G. 2014. Building Nutritional Self-reliance, University of Hawaii, Honolulu, Hawaii.

- xliviii Usavagovitwong, N. et al. 2013. Housing density and housing preference in Bangkok's low income settlements. Working Paper. International Institute for Environment and Development, London.
- xliv Soheli Ahmed, Edwin Simiyu, Grace Githiri, Alice Sverdlik and Shadrack Mbaka. 2015. Cooking up a storm: Community led mapping and advocacy with food vendors in Nairobi's informal settlements. IIED Working Paper. IIED, London.
- xlvi OECD, FAO, UNCDF, Comune di Milano, UN EXPO. 2015. International Conference in Milan, Italy "The Territorial Approach to Food Security and Nutrition Policy", 19 -20 October 2015. Доклад о работе Конференции размещен на сайте <http://www.oecd.org/regional/regional-policy/Territorial-FSN-report.pdf>
- xlvi Conference Report 2015, The Territorial Approach to Food Security and Nutrition Policy, International Conference in Milan, Italy.
- xlvi FAO. 2016. Food for the Cities Programme. Looking beyond city limits. Доступно по адресу: <http://www.fao.org/in-action/food-for-cities-programme/approach/crfs/en/>.
- xlvi FAO. 2013. Воздействие на продовольственные системы для улучшения питания. Положение дел в области продовольствия и сельского хозяйства, Рим, Италия; FAO. 2011. Food for the Cities multi-disciplinary initiative position paper, Rome, Italy.
- lix UNSCN Statement. 2015. Nutrition Security of Urban Populations at the Sixth World Urban Forum, Naples, Italy; Walker, R.; Keane, C.; Burke, J. 2010. Disparities and access to healthy food in the United States: A review of food deserts literature. *Health & Place*, Vol 16, Issue 5, September 2010, pp 876-884.
- l Tschirley, D.L., Snyder, J., Dolislager, M., Reardon, T., Haggblade, S., Goeb, J., Traub, L., Ejobi, F. and Meyer, F., 2015. Africa's unfolding diet transformation: implications for agrifood system employment. *Journal of Agribusiness in Developing and Emerging Economies*, 5(2), pp.102-136.
- li Soheli Ahmed, Edwin Simiyu, Grace Githiri, Alice Sverdlik and Shadrack Mbaka. 2015. Cooking up a storm: Community led mapping and advocacy with food vendors in Nairobi's informal settlements. IIED Working Paper. IIED, London.
- lii Soheli Ahmed, Edwin Simiyu, Grace Githiri, Alice Sverdlik and Shadrack Mbaka. 2015. Cooking up a storm: Community led mapping and advocacy with food vendors in Nairobi's informal settlements. IIED Working Paper. IIED, London.
- liii Roberts, B. 2014. Managing Systems of Secondary Cities: Policy Responses in International Development, Cities Alliance, Belgium.
- liv United Nations Environment Programme. 2009. From Conflict to Peacebuilding: The Role of Natural Resources and the Environment. Geneva.
- lv Lee-Smith, D. 2010. Cities feeding people: an update on urban agriculture in equatorial Africa, *Environment and Urbanization*, International Institute for Environment and Development (IIED); Lee Smith, D. 2013. Which way for UPA in Africa?, *City: analysis of urban trends, culture, theory, policy, action*, 17:1, 69-84.
- lvi Wehrmann, B. and Antonio, D. 2015. Applying the Voluntary Guidelines on the Responsible Governance of Tenure (VGGT) in Urban and Peri-Urban Areas: An Exploratory Framework, 2015 World Bank Conference on Land and Poverty, Washington DC.
- lvii Thebo, A.L., Drechsel, P. and Lambin, E.F., 2014. Global assessment of urban and peri-urban agriculture: irrigated and rainfed croplands. *Environmental Research Letters*, 9(11), p.114002.
- lviii Soulard, C.T.; Banzo, M.; Perrin, C.; Valette, E. 2015. Urban strategies and practices for agriculture and food: six Mediterranean case studies. Second International Conference on Agriculture in an Urbanizing Society, Reconnecting Agriculture and Food Chains to Societal Needs, 14-17 September 2015 Rome, Italy; Robineau, O., 2015. Toward a systemic analysis of city-agriculture interactions in West Africa: A geography of arrangements between actors. *Land Use Policy*, 49, pp.322-33.
- lix McGranahan, G. and Satterthwaite, D. 2014. Urbanization concepts and trends. IIED Working Paper. IIED, London. <http://pubs.iied.org/pdfs/10709IIED.pdf>.
- lx FAO. 2015. <http://www.fao.org/ag/agp/greenercities/en/whyuph/foodsecurity.html>.
- lxi Reardon, T., 2015. The hidden middle: the quiet revolution in the midstream of agrifood value chains in developing countries. *Oxford Review of Economic Policy*, 31(1), pp.45-63.

---

Ixii Chapoto, A.; Hagglade, S.; Hichaambwa, M.; Kabwe, S.; Longabaugh, S.; Sitko, N.; Tschirley, D. 2013. Institutional models for accelerating agricultural commercialization: Evidence from post-independence Zambia, 1965-2012. In E. Hillbom & P. Svensson (Eds.), *Agricultural Transformation in Global History Perspective* (pp.281-310): London: Routledge.

Ixiii Lee-Smith, D. and Lamba, D. 2015. Nutrition and Urban Agriculture in Sub-Saharan African Cities. *Right to Food and Nutrition Watch*, Issue 7 2015.

Ixiv Wilkins, J.; Farrell, T.; and Rangarajan, A. 2015. Linking vegetable preferences, health and local food systems through community-supported agriculture. *Public Health Nutrition*, 18 (13), pp. 2393-3401.

Bloom; J.D. and Hinrichs, C.C. 2011. Informal and Formal Mechanisms of Coordination in Hybrid Food Value Chains. *Journal of Agriculture, Food Systems, and Community Development*, 1 (4).

Ixv Chapoto, A.; Hagglade, S.; Hichaambwa, M.; Kabwe, S.; Longabaugh, S.; Sitko, N.; Tschirley, D. 2013. Institutional models for accelerating agricultural commercialization: Evidence from post-independence Zambia, 1965-2012. In E. Hillbom & P. Svensson (Eds.), *Agricultural Transformation in Global History Perspective* (pp.281-310): London: Routledge.

Ixvi Berdegue J. A. and Proctor F.J. with Cazzuffi C., 2014. *Inclusive Rural-Urban Linkages*. Working Paper Series N123. Working Group: Development with Territorial Cohesion. Territorial Cohesion for Development Program. Rimisp, Santiago, Chile.

Ixvii Tschirley *et al.* 2015.

Ixviii Roberts, B. 2014. *Managing Systems of Secondary Cities: Policy Responses in International Development*, Cities Alliance, Belgium.

Ixix United Nations. 2013. *World Population Policies 2011*. New York: Department of Economic and Social Affairs.